

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS Dirección: 1750  
Redcón. y Admón: 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES San Agustín 7  
Apartado n.º 11

AÑO LIV.—Número 16.780

Martes 16 de Noviembre de 1954

Precio del ejemplar: 80 céntimos

## SE HA ABIERTO UNA NUEVA ERA PARA LA AVIACION COMERCIAL

Un avión danés ha realizado el primer vuelo de este tipo, sobre el POLO

Copenhague, 16. (Urgente).—Treinta y dos pasajeros, a bordo del aparato Royal Viking, de la Scandinavian Air System (S. A. S.), han completado hoy el primer vuelo comercial sobre el polo Norte. Efe.

Copenhague, 16 (4 t.).—Los dos aparatos Douglas «Globemasters» que han establecido una nueva ruta aérea por encima del polo, se saludaron hoy al cruzar a primera hora, a unas tres millas sobre el desierto helado de Groenlandia. Los capitanes de los aparatos se radiaron mutuas felicitaciones.—Efe.

### El «sendero polar», la brújula de Bendix, hizo posible el vuelo

Copenhague, 16 (4 t.).—El avión «Royal Viking» aterrizó en el aeropuerto de Kastrup siete minutos antes de la hora prevista, a las 9,18 de la mañana (hora española). Habían transcurrido algo más de 24 horas después de salir de los Angeles.

Un pequeño aparato, la brújula de Bendix, guió el vuelo durante la etapa de 1.900 kilómetros sobre la región del Polo Magnético, donde las brújulas magnéticas ordinarias fluctúan y la navegación astral y solar se hace incontrolable debido a las condiciones meteorológicas.

Este invento ha sido la clave para la conquista final por el hombre del legendario «paso del noroeste».

## LOS ELECTORES ANTE LA PROXIMA VOTACION

El período electoral por el tercio de cabezas de familia ha entrado ya en su fase última, y el próximo domingo, todos cuantos tenemos la obligación de votar, acudiremos a los colegios electorales para cumplir un deber ciudadano del que nadie, en conciencia, puede desentenderse.

El Municipio es el primer peldaño de la participación ciudadana en las tareas administrativas de la nación, por ser el organismo natural, geográfico y humano de la reunión de familias, y por ello, el Ayuntamiento es la representación y gobierno de esa organización natural para cuya tarea deben ser elegidos los más idóneos, aquellos que más interés y mayor capacidad tengan para fomentar y defender esos intereses de los pueblos. Véase, pues, la importancia de estas elecciones municipales.

La composición de un Ayuntamiento, la pericia y honestidad de los concejales que se elijan, la actividad y el acierto en sus funciones son asuntos que tocan al interés vital de los ciudadanos. La elección, pues, del domingo cobra singular importancia por cuanto los aquí elegidos y los que se elijan por el tercio sindical han de decidir la otra tercera parte complementaria.

Los cabezas de familia van a representar el domingo prácticamente a todos los vecinos de Segovia, y de aquí todo el interés de la misión que se les confía. Hay siete candidatos, todos ellos suficientemente conocidos en la ciudad y con una filiación clara y precisa, ya que todos ellos pertenecen al Movimiento. De entre estos nombres han de elegirse los que se inscriban en las papeletas de votación. No hay partidismos en pugna, está superada ya la época de los partidos que perturbaban con sus rivalidades la esencia del Municipio. No hay más que siete ciudadanos de entre los cuales los cabezas de familia han de pronunciarse por aquellos que crean más aptos para la función que desean ejercitar.

Esta es la obligación que a los electores nos espera el próximo domingo. El voto es un deber y el error más grave sería desentenderse de la elección.

## Tres detenidos en relación con el asesinato de Orantes

Parece que lo mató, en vulgar riña, un agente mejicano

Méjico, 16 (4 t.).—Un agente del Servicio Secreto mejicano, un inspector del Ministerio del Interior y una mujer han sido encarcelados anoche en relación con el asesinato del joven diplomático guatemalteco, ocurrido hace dos días.

El agente del Servicio Secreto se llama Antonio Llamas Salas y ha declarado que disparó involuntariamente contra Armando Orantes Martínez en una calle de los barrios bajos.

## HA MUERTO LIONEL BARRYMORE

Hollywood, 16 (4 t.).—Lionel Barrymore, el famoso astro de la pantalla, ha fallecido a la edad de 76 años. Al parecer, sufrió un ataque al corazón durante una cena en la noche del domingo. Cuando quedó sin aliento, recitaba la frase del Macbeth de Shakespeare: «Mañana y mañana». Fue llevado al hospital del Valle y falleció a las 3,30 de esta madrugada.

Aunque estaba confinado a una silla de ruedas desde hace años, debió a la artritis, Barrymore gozaba de buena salud. Su esposa murió hace dieciocho años.—Efe.

## ¡COSAS DE LOS RUSOS!

Extraña manera de alimentar a las gallinas

Tokio, 16 (4 t.).—Los avicultores soviéticos alimentan a sus gallinas a través de tubos, de unos treinta centímetros de largo, que entran en el estómago, mientras las aves lanzan alaridos de dolor, según ha manifestado un socialista japonés que ha estado recientemente en Rusia. Un campesino le dijo que las gallinas ponen así más huevos, y le invitó a visitar una granja colectiva, próxima a Moscú. Este medio de alimentar a las aves es terrible, ha dicho el socialista nipón.—Efe.

## RUIZ-GIMENEZ reúne a los miembros de la delegación española de la U. N. E. S. C. O

Montevideo, 16 (4 t.).—El ministro español de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez, ha reunido a los miembros de la Delegación española en la Unesco, en el despacho que ocupa en el Palacio Legislativo, para darles a conocer las ideas que desarrollará en su próximo discurso ante aquella Organización.

Mañana miércoles, a las seis de la tarde, el señor Ruiz-Giménez asistirá al vino de honor con el que los periodistas uruguayos obsequiarán a los delegados en la Conferencia.—Efe.

## NUEVOS SEISMOS EN ORLEANSVILLE

Orleansville (Argelia), 16 (4 t.).—Fuertes temblores de tierra registrados en Orleansville han derrumbado paredes de casas que habían quedado inseguras o parcialmente derribadas por el terremoto de primeros de Septiembre en el que murieron unas 1.400 personas. Los temblores se sintieron poco después de medianoche, pero han causado escasos daños.

## 28.638.977 HABITANTES en la península e islas adyacentes

En el primer semestre del año entraron en España 341.715 extranjeros

Madrid, 16.—La población española de hecho calculada hasta el 31 de Diciembre de 1953, es de 28.638.977 habitantes en la península e islas adyacentes; 142.688 en las posesiones del Norte de África; 204.495, en los territorios del golfo de Guinea, y 1.015.631 en la zona del Protectorado español en Marruecos, según los datos que facilita el último boletín de Estadística.

NUMERO DE EXTRANJEROS INSCRITOS  
El número de extranjeros inscritos en España hasta el mes de Julio último, es de 119.025, de ellos, 61.797 como residentes y 57.228 como transeúntes.

La entrada de viajeros extranjeros en España en los seis primeros meses del año en curso ha sido la siguiente: En Enero, 26.947; en Febrero, 25.465; en Marzo, 40.593; en Abril, 79.036; en Mayo, 78.996; y en Junio, 90.678.—Cifra.

EXPORTACION E IMPORTACION CINEMATOGRAFICA

Madrid, 16.—La exportación de películas cinematográficas durante los primeros seis meses del año en curso ha sido la siguiente: 62 películas de largo metraje por un valor de 98 millones de pesetas oro y 46 películas de corto metraje por valor de 23 millones de pesetas oro. La importación de películas cinematográficas en el mismo espacio de tiempo ha sido de 175 películas de largo metraje por un valor de 1.678 millones de pesetas oro y 16 películas de corto metraje, por valor inferior a mil pesetas oro cada una.

El número de obras puestas en circulación por la industria editorial española desde Enero a Agosto del corriente año ha sido de 2.853. Filología y Lingüística, Ciencias puras, Ciencias aplicadas y Tecnología, Bellas Artes y Deportes, Literatura, Historia y Geografía.—Cifra.

PROXIMA INAUGURACION DE LA EMISORA DE RADIO NACIONAL EN VALENCIA

Valencia, 16.—Ha terminado la instalación de la antena de la nueva emisora de Radio Nacional de España en Valencia. Mide ochenta y cinco metros, y el poste radiante se halla aislado del suelo, apoyándose en un solo punto, sobre un aislador apto para soportar una presión de trescientos noventa mil kilogramos. El poste en cuestión pesa veinte toneladas; es de hierro y de forma triangular.

La nueva emisora está constituida por un equipo de dos emisoras de cinco kilovatios cada una, que pueden trabajar acopladas en paralelo, o por separado, con lo que podrán radiarse dos programas distintos.

El alcance de la nueva emisora abarcará toda la región de Levante y, por estar situada a orillas del mar, podrá escucharse en casi todo el litoral del Mediterráneo y especialmen-

## LOS FRANCESES, DECIDIDOS A DESTRUIR EL "EJERCITO DE ALA"

Atentado contra el caid del Kallaa

Argel, 16 (4 t.).—Las tropas francesas están decididas a destruir el «ejército de Ala» en las montañas surorientales argelinas del Aures, aunque les cueste todo el invierno, según la afirmación de círculos oficiales de esta capital.

Las autoridades se muestran pesimistas acerca de las perspectivas de una rápida limpieza, especialmente después de la negativa del partido nacionalista tunecino Ne-Destour, a condenar al bien armado ejército rebelde.—Efe.

### NUEVO ATENTADO

Marrakech, 16 (4 t.).—Tres desconocidos han interrumpido en la residencia del caid del Kallaa, y han disparado varios tiros contra él, hiéndole gravemente, así como a uno de sus ayudantes. Dos de los disparos hirieron al caid en el pecho.

Se le llevó rápidamente al hospital. Los desconocidos huyeron.—Efe.

### NUEVOS ATAQUES REBELDES

Argel, 16 (4 t.).—Los guerrilleros han atacado nuevamente las posiciones francesas en los montes de Aures (Argelia). Tirtearon también varias granjas agrícolas aisladas y cortaron las líneas telefónicas.

Mientras tanto, se reciben noticias de Marruecos francés que dan cuenta de una huelga general proclamada por el Stijl para conmemorar la subida al trono del sultán Mohamed Ben Yuseff.

En Túnez, las autoridades señalan nuevos incidentes de saqueos y escaramuzas por parte de los «fellaghas».—Efe.

### SIGUEN LLEGANDO REFUERZOS FRANCESES

Argel, 16 (4 t.).—Continúan llegando refuerzos franceses a Batna, en las estribaciones de Aures. El alto mando francés dice que la presión de los rebeldes sigue siendo «apreciable». Quince kilómetros al noroeste de Pasteur, en Cnodoret, los cables telefónicos han sido cortados, y entre Batna y Arris, la línea ha sido derribada nuevamente.—Efe.

## Ensayos en Tudela para conseguir dos cosechas de trigo

Parece que se podrá lograr con la variedad «Florencia Aurora»

Tudela (Navarra), 16.—En la finca «El Carrizal» de este término municipal, se realizan estudios sobre la posibilidad de conseguir dos cosechas de trigo. Lleva a cabo los experimentos don José María Isusi, propietario y licenciado en Ciencias Naturales e investigador de los progresos agrícolas en la región. El Servicio Nacional del Trigo colabora estrechamente en esta empresa, aportando distintas variedades de trigo para las pruebas.

Los experimentos se hicieron este año con el «Florencia Aurora» y «Mentana», variedades éstas de ciclo corto, especialmente la última; la variedad «Mentana» fué regada en demasía, por cuyo motivo los resultados fueron casi negativos. Sin embargo, se han obtenido espigas espléndidas y completamente granadas de la variedad «Florencia Aurora», con solamente dos riegos, por lo que se tienen muchas esperanzas en las pruebas sucesivas.

En la actualidad se espera información de las zonas del sur de Italia, donde según noticias, da normalmente dos cosechas.—Cifra.

## Las ondas de los aviones supersónicos pueden herir a las personas

Y producir daños en edificios y motores

Washington, 16 (4 t.).—Las fuerzas aéreas de los Estados Unidos han advertido que las ondas de choque de los aviones que vuelan a velocidades más rápidas que el sonido pueden herir a las personas y causar desperfectos en algunos tipos de edificios, y averías en los motores de los coches.

Una comisión presidida por el general Thatcher está actualmente estudiando problemas presentes y futuros de la aviación, incluida la amortización del ruido.—Efe.

### NUMEROSAS RECLAMACIONES EN INGLATERRA

Londres, 16 (4 t.).—Desde que los aviones a reacción comenzaron a traspasar la barrera del sonido en Gran Bretaña, el Gobierno ha recibido un elevado número de reclamaciones sobre supuestos daños y perjuicios originados en tierra por la onda de los vuelos supersónicos. El ministro de Estado declaró en la Cámara de los Comunes que se ha dado indemnización en 121 casos y que se están estudiando otras 60 reclamaciones.—Efe.



El almirante Richard Byrd, que prepara una expedición al Polo Sur

## «El maestro Guerrita», muerto en accidente en Colombia

Urugue (Colombia), 16 (4 t.).—El guitarrista español Manuel Guerra Pérez, conocido por el apodo de «El maestro Guerrita», ha fallecido víctima de un accidente de automóvil ocurrido en esta ciudad.

Guerra Pérez era natural de Córdoba y había llegado a Colombia hace seis meses con el fin de realizar una gira artística por el país. Su entierro fué organizado por las entidades artísticas de esta ciudad.—Efe.

## El secretario de la Marina norteamericana, en Sevilla

Sevilla, 16.—En avión ha llegado procedente de Madrid, el secretario de la Marina norteamericana mister Charles Thomas. Fué recibido en el aeropuerto por el general jefe de Estado Mayor de Aviación, señor Díaz de Lecea; gobernador civil y cónsul de los Estados Unidos en Sevilla.

Después de saludar a estas autoridades, Mr. Thomas, acompañado del presidente de la Diputación, dió un paseo por la ciudad en automóvil. Más tarde realizó un cruceo por el río Guadalquivir en un barco de la Junta de Obras del Puerto, a bordo del cual almorzó.—Cifra.

## Nuevo triunfo de García Cruz

Toronto, 16.—El comandante Jaime García Cruz (España), sobre Bayamo, ha ganado el campeonato individual del concurso hípico internacional de la Real Pascual de Invierno. Después de un desenlace con el jinete alemán Thiedemann, sobre Meteor, Alfí.



# CRONICA DE LA CIUDAD

¿Qué bien se está al sol... tras los cristales! Uno se sienta a la máquina y nota en la espalda el calorillo que penetra a través de la ventana; que ahora se agradece de verdad. Y se escribe, aunque crean que no, con mayor facilidad y entusiasmo. Quizá sea porque la alegría que da el astro cuando alumbra con todo esplendor inunda e invade a cualquiera, contagiándonos el buen humor y la euforia. Aunque otras veces no es tan sólo el sol quien se encarga de suministrar estos alicientes, sino otras noticias que llegan a uno y nos complacemos en elogiarlas porque vemos en ellas un bien, a la larga, para nuestra ciudad. Y a nosotros—sobradamente ya hemos dado fe de ello—nos agrada enormemente todo cuanto vaya encaminado a la prosperidad de la vieja Segovia.

Ahora ha sido motivo de nuestro total aplauso un bando de la Alcaldía que quizá a la hora de escribir estas líneas sea del dominio público. En él se hace saber que habiendo sido causa de varios incendios de los ocurridos últimamente el mal estado de las chimeneas de los edificios, cubiertas del hollín que tan fácilmente es causante de grandes males, se recuerda a todos los dueños de edificios la obligación que tienen, con arreglo a las Ordenanzas Municipales, de limpiar periódicamente las chimeneas de sus inmuebles, debiendo dar cuenta de ello al Ayuntamiento, quien a su vez nombrará un servicio municipal de vigilancia que girará visitas frecuentemente por las casas para comprobar si esta orden se cumple debidamente en beneficio de la ciudad y de todos los que en ella habitamos; ineficaz que es primordial precisamente para los dueños de los inmuebles que son, en definitiva, los más beneficiados por tal determinación.

Ciertamente que no todo se arregla, en los casos extremos de incendios, contando con buen material y buen personal en el Servicio de bomberos. Es, desde luego, de capital importancia poseerlo, pero de mayor interés aún es procurar entre todos—y aquí si que ninguno de los vecinos debemos escurrir el bulto—que esos casos no lleguen a darse. Y para ello, este medio que ahora ordena poner en práctica el bando de la Alcaldía es de suma importancia y trascendencia.

Esperamos, pues, que todos sepan cumplirle como es debido en bien de la capital... Como igualmente en bien del Azoguejo retirar esos dos "hermosos" postes que hay en la terraza y los cuatro focos que "no lucen" por lo que sea. ¿O es que se deja ya la instalación hasta las próximas ferias? Si es así, no hemos dicho nada, pero...

## ACTOS DE AFIRMACION CATOLICA EN CANTIMPALOS Y ESCALONA DEL PRADO

Representantes de los cuatro Consejos Diocesanos, entre los que figuran los presidentes de las señoras y hombres de Acción Católica, se desplazaron el domingo a Cantimpalos y Escalona, para celebrar una jornada de piedad y estudio con los miembros de dichos Centros parroquiales y demás personas de la localidad.

En Escalona del Prado, reunido el pueblo en el salón de actos del Ayuntamiento, escuchó enfervorecido las orientaciones del apostolado seglar en los tiempos presentes.

En Cantimpalos se congregaron los hombres y jóvenes en local distinto de las señoras y juventud femenina, celebrando sendos actos de afirmación católica, en los cuales de mo-

do principal, se puso de relieve la exhortación del Romano Pontífice, Pío XII, a los católicos, haciéndoles ver que ha llegado la hora de la acción, la hora del apostolado seglar directo y personal, para conseguir la honestidad en las costumbres y la intensidad del Reinado de Cristo en las almas.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

**En la tarde de ayer**  
Presión atmosférica: 681,7 m/m.  
Temperatura máxima: 10,1°.

**En la mañana de hoy**  
Presión atmosférica: 683,7 m/m.  
Dirección y fuerza viento: Calma.  
Temperatura mínima: 0°.



# Información Local

## CUNDE LA ANIMACION ANTE LA JORNADA ELECTORAL DEL PROXIMO DOMINGO

Desde las nueve de la mañana a las cinco de la tarde se podrá emitir el voto

### Y el jueves, día 25, proclamación de los concejales elegidos

A unos días de distancia nada más del último de la jornada electoral, la animación se hace mayor. Surgen las cábalas sobre los tres posibles vencedores en el escrutinio, y la propaganda con las candidaturas ha comenzado a colarse bajo la puerta de los domicilios de los 7.094 cabezas de familia censados en nuestro municipio que han de acudir a las urnas.

Y como los españoles tenemos esa habilidad de encontrar en cada tema de la vida algo que nos permita dar unas pinceladas de buen humor, sin querer con ello menospreciar los aspectos serios y graves que ella nos ofrece, no podían tampoco faltar en el tema de las elecciones. Con la propaganda respectiva de los siete candidatos proclamados, corren ya de boca en boca por la ciudad las consiguientes alhuyas salpicadas de festivo gracejo y sano humor, al fin y al cabo propagandísticas también.

Ello es una prueba más de la animación y la expectación que las jornadas electorales han despertado por todos los ámbitos de la capital en espera del resultado de la votación del domingo.

Esta comenzará a las nueve de la mañana y proseguirá sin interrupción hasta las cinco de la tarde. Antes, a las ocho, se constituirán las secciones electorales, integradas por el presidente, los adjuntos y los interventores nombrados por los candidatos, que examinarán las respectivas credenciales. Y después, ¡a votar!, sin aglomeraciones ni apresuramientos, pues ocho horas han de durar, para que esos miles de electores depositen su voto.

Además, con la distribución llevada a cabo en la capital, el momento y lugar de la elección ha quedado facilitado enormemente. Secciones distribuidas con 6, 3, 11 y 5 cabezas respectivamente, 25 en total, son lo suficiente para que la jornada en ninguno de ellos resulte lenta ni abrumadora. Y, como quiera que los distritos, con sus correspondientes secciones, emplazamientos de éstas y las calles que comprenden llevan ya varios días publicados en toda la ciudad, no hay más que caminar derecho hacia el que a cada uno le corresponda y depositar el voto, siempre, claro está, que el elector se encuentre incluido en las listas. En esto también pudieran surgir sorpresas, si todos aquellos que no figuraron como tales cabezas de familia en el último censo, el de 1950, no han tenido la precaución de gestionar los oportunos trámites para que ahora fueran incluidos.

Y después, a esperar los resultados, que seguramente se podrán empezar

## CONSTITUCION DE LA JUNTA PRO CAMPAÑA DE NAVIDAD

### Llamamiento del gobernador civil a los segovianos

Segovianos: La marcha inexorable del tiempo hace que el año 1954 toque a su fin y con ello la terminación de una etapa que culmina, con broche de oro, con la campaña tradicional que este Gobierno Civil, previamente autorizado por el ilustrísimo señor director general de Beneficencia y Obras Sociales, inicia ante la proximidad de los días navideños.

En años anteriores vuestros nobles y cristianos sentimientos se desbordaron en ayuda del necesitado, con un donativo que sirvió al fin perseguido de llevar a los hogares segovianos unos viveres con que aliviar los momentos difíciles de aquellas familias menesterosas que cada año son inevitables, pese a los esfuerzos que en este orden está desarrollando el Gobierno de la nación para que en un futuro próximo no exista una familia sin hogar y ningún hogar sin pan.

En esta nueva consigna trazada recientemente por el Jefe del Estado, hemos nosotros de responder con los medios que cada cual tenga a su alcance, y procurar, mientras esto llega, ir remediando la necesidad de los más indigentes, llevando a sus hogares en la próxima Navidad, un poco de consuelo material, ya que el moral no ha de faltarles en todo momento.

Este año quiere este Gobierno Civil que la aportación sea más generosa, si cabe, que en años anteriores, ya que en la pasada campaña fue Segovia una de las provincias que más se distinguió en tal empeño, y por ello únicamente quiero recordarlos que a partir de este momento queda abierta en este Gobierno Civil la suscripción «Pro-Campaña de Navidad en favor de los pobres», ya que no es necesario apelar a vuestro corazón y sentimientos de sobra conocidos, en la creencia y seguridad de que habréis de acudir a prestar vuestra generosa ayuda.

Únicamente quiero hacer la advertencia de que acudáis lo antes posible a aportar donativos, no dejándolo para última hora, ya que son muchos los que acuden en los últimos días y ello hace materialmente imposible conocer con exactitud el importe total de la suscripción y las posibilidades de la ayuda, que necesariamente habrá de llegar a los hogares de los que en la noche del Nacimiento del Redentor esperan vuestro rasgo, con un símbolo de hermandad entre todos los hombres.

Esta suscripción queda encabezada por mi autoridad con 25.000 pesetas.

### CONSTITUCION DE LA JUNTA PRO-CAMPAÑA DE NAVIDAD

Bajo la presidencia de honor del excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis y con la presidencia efectiva del excelentísimo señor gobernador civil, quedará constituida, en el momento oportuno, la Junta «Pro-Campaña de Navidad» de la siguiente forma:

Un representante del excelentísimo y reverendísimo señor obispo para el caso en que no presida S. E. R.

Ilustrísimo señor don Julio Peñas Gallego, presidente de excelentísima Diputación Provincial.

Ilustrísimo señor don Jesús María Yraola y Palomeque, alcalde presidente del excelentísimo Ayuntamiento.

Don Francisco Montoya Rico, subjefe provincial del Movimiento, que a la vez representa en la Junta a la Delegación Provincial de Sindicatos.

Doña Angelica García Bermejo, delegada provincial de la Sección Femenina.

Don Alfonso Monge Tortosa, delegado provincial del Frente de Juventudes.

Don Enrique Serichol Aguilera, delegado provincial de Auxilio Social.

Don Manuel Leal Santosa, presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica.

Don César Zubiaur Pons, presidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Don Manuel Leal Santosa, presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica.

Don César Zubiaur Pons, presidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Don Manuel Leal Santosa, presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica.

Don César Zubiaur Pons, presidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Don Manuel Leal Santosa, presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica.

Don César Zubiaur Pons, presidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Don Manuel Leal Santosa, presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica.

Don César Zubiaur Pons, presidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Don Manuel Leal Santosa, presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica.

Don César Zubiaur Pons, presidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

Don Manuel Leal Santosa, presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica.

Don César Zubiaur Pons, presidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paúl.

### MAÑANA COMIENZA EL CAMPEONATO DE MUS Y DOMINO DE EDUCACION Y DESCANSO

Mañana, a las ocho de la tarde, comenzarán en los locales de Educación y Descanso, San Francisco, 28, los Campeonatos provinciales de mus y domino, para los que ya hay inscritas numerosas parejas. Se concederán importantes premios a los vencedores.

Para la mejor organización se ruega a los ya inscritos que se presenten puntualmente a la hora que se indica para proceder a los correspondientes sorteos.

### PUNTADILLAS

Esta puntadilla voy a improvisar con fin deportivo, por casualidad. Hoy no es la "Gimnástica" la de tiempo atrás. Tal vez sea la culpa no tener un real, o acaso tal sea, sin aliento estar. Por eso el equipo caminando va regular, a veces, y a veces... muy mal. Creo que a la "Gimnástica", como algo local, en bien del deporte se debe ayudar. Si no tiene apoyos... ¡qué van a marcar! Si la delantera no acierta a "chutar", y todo el conjunto no es nada eficaz... Para bien de males venga un nuevo plan, que escoja al que valga, y el malo... a espigar.

M. SANZ MONTARELO

### RACES 29-00

DIEZ PALABRAS. 5.00 Ptas. Cada palabra más. 0,40

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**ALQUILERES**  
SE ARRIENDA, sin traspaso, local negocio, pequeña industria, almacén o garaje. Razón: Juan García. Camino de la Piedra, 7.

**NODRIZAS Y SIRVIENTAS**  
SE NECESITA muchacha en Juan Bravo, 34.

NECESITO sirvienta, de 40 a 50 años. Elena Monterrubio, Muñozpedro.

MUCHACHA para habitaciones se necesita. San Agustín, 7, principal.

**TRABAJO**  
NECESITO hortelano y matrimonio granja avícola. Razón: Apolinario Uriz. Valdeprados.

**VENTAS**  
LA MEJOR compra, una máquina de coser. La mejor máquina, una Wertheim, Wertheim, Wertheim. San Francisco, 23.

MOTOR explosión 6 caballos, vendo. Tratar: Cesáreo de Frutos. Villacastín.

SUBASTA, 25 Noviembre, por pliego cerrado, 215 olmos ribera Castejón, 4.º lote, término Villaverde de Iscar (Segovia), enseñará guarda. Pliego condiciones en San Esteban, 14. Sr. Castro, Segovia, y en Caserío Castejón.

SUBASTA de chopos y álamos, 25 Noviembre, por pliego cerrado, 698 chopos y 591 álamos blancos, ribera Castejón, tercer lote, término Villaverde de Iscar (Segovia), enseñará guarda. Pliego condiciones en San Esteban, 14. Sr. Castro, y en caserío Castejón.

SE VENDEN treinta obradas de tierra en término de San Cristóbal de Vega, libres de colonos. Informará don Matías Sanz, en Arévalo.

SE VENDE sierra de 90, cepilladora Universal Tupi. Jesús Fernández. Matapozuelos (Valladolid).

COMEDOR nogal sin estrenar, vendese por traslado. Razón: Cervantes, 21, principal.

RIPIA, tabla, madera de hilo, nuevo, todo de pino, vendo. Izquierdo. Otero.

MAQUINAS punto especiales, únicas, enorme rendimiento, hacen elásticos automáticamente, infinidad de dibujos que no hacen las demás. Patentadas. Facilidades. Universo. Atocha, 31. Madrid.

AUTOMOVILISTAS: Para la adquisición de baterías a precios más ventajosos, en Accesorios La Unión.

ARADOS para tractores (para poner surcos). Cultivadores. Bisureos y trisurcos. Accesorios. Jesús Horcajo.

CARRO seminuevo para una caballería, tendero tejidos. Potro 30 meses, enganchado; bucha dos años. Pedro Martín. Escalona.

**GANADOS Y AVES**  
VENDO cuarenta corderos. Razón: Plazuela del Potro, 1, segundo. Segovia.

NOVILLA terrena, vendo Eugenio Encinas. Nava de la Asunción.

VACA suiza recién parida del segundo, vende Juan Arribas. Valseca.

COMPRO buena yunta de machos, siete a ocho años, cuatro dedos sobre cuerda. Informes. Crescencio Frias, S. Juan, 11.

VACA recién parida del tercero, gran producción. San Marcos. Bar.

**PASTOS**  
SE ARRIENDAN pastos, Acedos, 220 lanares, con bastante monte. Leoncio Llorente. Jemunuño.

PASTOS para ovejas, doy. Razón, finca Canalejas, Otero.

ARRIENDO los pastos para ganado lanar. Caserío Teldomingo y Salvador. Jemunuño. Augusto Maroto.

Máquinas de escribir NUEVAS de Oficina y Portátiles, Sumadoras. Única Casa con garantía absoluta y Servicio Mecánico Hispano Olivetti. Alberto González. San Francisco, 23. Teléfono 12 92.

**Nuevas Pañerías**

Por vender solamente paños para caballero le pueden ofrecer siempre: Últimas novedades, calidades seleccionadas y precios sin competencia

### SE ESTA RODANDO UNA PELICULA EN LA GRANJA

La Granja, 15.—Los encantadores paisajes que ofrecen la gruta y el mar situados en los jardines de La Granja se han elegido como escenario por el director cinematográfico R. J. Salviá para filmar la película «Un hada en la ciudad», figurando en los principales papeles Susana Canales, Lina Rosales, María Teresa del Río, José María Roderio y Antonio Alcázar, con guión original de Wenceslao Fernández Flórez y Alejandro Grau.

### REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos, dos defunciones y dos matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen Vicenta Aurelia Cuesta Albertos, hija de Luis y M.ª del Carmen; Juan Manuel Nieto Postigo, hijo de Pedro y Plácida; Ester Vergel Cabellos, hija de Afrodasio y Dolores; José Manuel Ruiz Morales, hijo de José y Obdulio; Ana M.ª de los Angeles Calvelo Pérez, hija de Manuel y Purificación; María Milagros García de Frutos, hija de Luis y Anisia; María del Carmen Martín García, hija de Víctor y Juana.

Defunciones: Lucía García Mataranz, de 55 años; Isafías Puch Vicente, de dos meses.

Matrimonios: Saturio Cubo Barro con Antonia Sanz González; Isidoro de Andrés Bermejo con Paulina Campos Fernández.

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 15.—Premiado con 50 pesetas, número 467. Premiados con 5 pesetas, los terminados en 67.

### A nuestros suscriptores

A partir del día 1 del próximo mes pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que con la nueva tarifa de los servicios de Correos, ascienden a 3,55 pesetas. Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizar estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierta por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo, antes de dicha fecha.

### EDICTO

Don Luis Cabrerizo Botija, magistrado, juez de 1.ª Instancia de esta ciudad de Segovia y su partido.

Por el presente hace saber: Que en dicho Juzgado y Secretaría del que refrenda se siguen autos de juicio ejecutivo por el procurador don Vicente Esteban Aránguez, en nombre de don Antonio Sanz Escorial, contra don Nicolás Rodríguez Gómez, vecino de Turégano, sobre reclamación de cantidad, en cuyos autos he acordado sacar a pública subasta por primera vez el siguiente: «Un vehículo automóvil, o mejor dicho, auto-camión marca «Mache», con motor número Fod 2.597, chasis 2.087, con matrícula de Segovia número SG-2.803», tasado en la cantidad de setenta mil pesetas.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de la Trinidad, número 10, el día treinta de los corrientes y hora de las once y treinta de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

El expresado camión sale a pública subasta en la cantidad expresada anteriormente, no admitiéndose las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Para tomar parte en el remate deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o en el establecimiento destinado al efecto, el diez por ciento del indicado tipo, sin cuyo requisito no serán admitidos, pudiendo ser examinado el camión en el domicilio del deudor.

Dado en Segovia, a doce de Noviembre de mil novecientos cincuenta y cuatro.—El juez, Luis Cabrerizo Botija.—El secretario, Ricardo Ochoa.

Dr. N. G. Payot de la Facultad de Lausana

Los famosos productos de la tiligie germinal.

La más moderna revolución de la técnica de la belleza femenina.

Es una exclusiva de

Perfumería **Cabrero**

ULTRALAS

**Cartelera de Espectáculos**

**CINE LAS SIRENAS**

Sobre la Pantalla Panorámica «Espejo Milagroso»

Miércoles, 17: 7,30 tarde  
Cecile Aubry y Pierre Brasseur en  
**BARBA AZUL**  
Gevacolor Tolerada  
El acontecimiento cinematográfico de éxito mundial

Muy pronto: LA TUNICA SAGRADA en CinemaScope

**CINE Cervantes**

Miércoles, a las 7,30 y 11

GRAN PROGRAMA DOBLE

**EL HOMBRE DE MIS AMORES**  
Éxito cómico por Glenn Ford y Evelyn Keyes.

**NO QUIERO DECIRTE ADIOS**  
Por Dana Andrews, Dorothy Mac Guire, Farley Granger y Peggy Dow.

Jamás cuatro palabras significaron tanto para tantos corazones.

Pronto:  
**CINEMASCOPE COMPLETO**  
Sonido estereofónico y pantalla de 14 metros

**Cine Victoria**  
T.º 29-36

NUESTROS PROGRAMAS  
Martes, 7,30: **NIAGARA**  
Miércoles, 7,30 y 10,45:  
**LA CALLE DEL DELFIN VERDE**  
Jueves, 4,30:  
**GRAN PROGRAMA INFANTIL**  
Viernes:  
**FUGITIVOS DEL TERROR ROJO**  
Pronto: **EL MANANTIAL**  
Races

**GRANJA AVICOLA MOLINA**

Eras, 19, Valladolid

Comienza campaña de incubación

Solicite catálogo de precios

Máquinas de escribir NUEVAS de Oficina y Portátiles, Sumadoras. Única Casa con garantía absoluta y Servicio Mecánico Hispano Olivetti. Alberto González. San Francisco, 23. Teléfono 12 92.

**Nuevas Pañerías**

Por vender solamente paños para caballero le pueden ofrecer siempre: Últimas novedades, calidades seleccionadas y precios sin competencia



# Información Local

## LOS ENVIOS DE NAVIDAD

Administración Principal de Correos.—La considerable aglomeración que en las oficinas de Correos se produce todos los años al aproximarse las fiestas de Navidad, determinó el pasado año a la Dirección de Correos recomendar al público que no espere, para depositar en los servicios postales sus tarjetas y tarjetones de felicitación y en general sus envíos de Navidad a los días próximos a estas fiestas, ya que la excesiva aglomeración en los últimos momentos podría dar lugar a retrasos siempre desagradables.

Dicha petición fué atendida por muchísimas personas en todas las grandes poblaciones españolas y especialmente en las empresas industriales y comerciales de importancia, Bancos, etc., de todo el país.

Es evidente que es preferible que las felicitaciones, calendarios, catálogos lleguen a poder de los destinatarios unos días antes de las fiestas de Navidad o Año Nuevo, que no que por un descuido del remitente aquellos los reciban después de pasar dichas fiestas.

Por ello la Dirección General de Correos recomienda al público que, en beneficio de todos, anticipe lo más posible el depositar en Correos sus envíos de Navidad, efectuándolo dentro de los días 15 de Noviembre al 15 de Diciembre.

También se señala al público la necesidad de que, modificadas en fecha relativamente próxima las tarifas postales, consulte éstas en las Oficinas de Correos antes de depositar sus envíos.

## CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS

Cine Cervantes.—«El hombre de mis amores» (3) y «No quiero decirte adiós» (3).

Cine Las Sirenas.—«Barba Azul» (3).

Cine Victoria.—«La calle del Delphin Verde» (2).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche, las de don José Barbero Abella, plaza de Franco, 21, y don Teófilo Mateos Rueda, San Francisco, 9.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Teléfono: Clínica 2049, Domicilio 1302

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirujía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 16-18. Teléfono 1825  
Segovia

**LUIS SIRERA**  
Médico del Dispensario Antituberculoso  
Especialista en pulmón y corazón  
Medicina interna Rayos X  
Consulta diaria de 3 a 5  
San Juan, 7, principal  
Teléfono 2115 Segovia

**G. DIAZ**  
Médico-oculista  
Profesor del Hospital del Niño Jesús  
Consulta los jueves, de 11 a 2  
Juan Bravo, 2. Telf 1819. Segovia

**DR. ESCUDERO VALVERDE**  
Especialista en enfermedades nerviosas y mentales  
Jefe de Higiene Mental del Instituto Provincial  
Consulta en Segovia: jueves, de 12 a 2. Juan Bravo, 2  
En Madrid: Sanatorio y consulta, en Serrano, 52. T. 267520

## Comunidad de Villa y Tierra de COCA

### SUBASTA DE MADERAS

Hasta las trece horas del día 25 de los corrientes, se admiten proposiciones en la Secretaría de esta Comunidad para optar a la subasta de los aprovechamientos primarios del Monte «Pinar Viejo» con el siguiente detalle:

Sección	PINOS ALVARES	MADERA M. C.	LEÑA TRONCO	LEÑA COPAS	TASACION PTAS.	Precio índice PTAS.
1.ª	1.787	902.227	317.826	217.222	333.697.93	417.122.41
2.ª	1.685	796.458	58.368	222.184	252.372.41	315.465.51
3.ª	2.037	876.503	49.377	240.725	273.779.19	342.223.99

En los volúmenes de madera están comprendidos los cupos de traviesas de 51.776, 34.056 y 36.452 m. c. que respectivamente corresponden a cada una de las tres Secciones; así como en las tasaciones el valor de los referidos cupos que son de 9.682,01, 6.368,47 y 6.780,07 pesetas.

La apertura de pliegos tendrá lugar el día 26 de los corrientes, a las 10,30, 11 y 11,30 horas de su mañana. Certificados clase A, B ó C.

Ver pliego de condiciones facultativas-económicas en la Secretaría de esta Comunidad.

Coca, 9 de Noviembre de 1954.—El alcalde, Arturo Acosta.

**A. DIAZ**  
Y AL CONTADO  
RELOJES, JIJOS  
CRONOGRAFOS

ENVIO POR CORREO  
DIA CATALOGO GRATIS  
INDUSTRIAL JIJAZ  
C. A. DIAZ  
APARTADO CORREOS 62 TAMORA

...DEL DOMINGO

# LA COMPAÑIA

por JOSE GALACHE ALVAREZ

Los domingos de Noviembre tienen algo misterioso. La sombra de los primeros días del mes se reflejan a través de las restantes jornadas novembrinas. Un hábito sobrenatural nos hace pensar en aquellos que se fueron y se extiende como suaves tentáculos que nos obligan a vivir momentos de ambiente ultraterreno, sobrenatural. Noviembre es el mes de las conversaciones con los muertos, que para los católicos son vivos en eterna Vida. El eco de nuestras oraciones por ello, se oye no solamente el día de Animas, sino en todas las tardes del mes. El mensaje lastimero de las campanas al atardecer responde a la letanía de nuestras deprecaciones. Las llamas vacilantes de los cirios en las ofrendas traen su memoria. Y por esa introspección que hacemos en nosotros mismos levantamos en el templo de la fe la roca viva de nuestra esperanza.

Como una consecuencia de este conversar íntimo, surge en el ambiente la idea de la compañía y de la visita a los vivos. A nuestros parientes o a nuestros amigos. Nuestro deseo es acompañarles. Sentirlos algo bajo nosotros, no en sentido locutivo, sino en sentido sentimental, echado nuestro brazo por su hombro. Difícil concepto éste de compañía o de acompañamiento. Compañía no es estar únicamente junto a otra persona participando sólo de su presencia. Es vivir otros momentos distintos de la vida física, momentos que no pueden ser registrados nada más que por el espíritu. Instantes de la vida del otro que compartimos, que la separamos con el bisturi de la amistad y la asumimos mitad por mitad, para que ese mismo momento sea compartido por los dos. Mas la verdadera compañía yo creo que es silenciosa. Al hablar, al dar a nuestras palabras ese ruido de pronunciación, se pierde uno de los mayores encantos de la compañía. Es bello asociarse al dolor o a la alegría del amigo sin levantar nuestra voz, sólo con nuestro espíritu, con la seguridad de que el otro lo siente también sin necesidad de la expresión. Por eso muchas veces, cuando llegamos a un duelo, después de pronunciar esas palabras formularias de pésame, callamos y dejamos a nuestro espíritu que diga, en el silencio de su intimidad, nuestra compañía y nuestra unión a la tristeza del amigo.

Hay pasos en la vida del hombre, pasos gigantescos, que nuestra existencia nos obliga a dar. Entonces es un sedante para el espíritu el saberse acompañado, unido con el mismo pensamiento o con el mismo anhelo. El hombre, por su condición de tal, está obligado a vivir en sociedad; de ahí nacen los derechos y las obligaciones. Aunque nunca la compañía sea ni un derecho ni una obligación.

Desde niños ansiamos la compañía, nos da miedo estar solos. Y aun dormidos necesitamos de que alguien esté junto a nuestra cuna. Entonces no sabemos expresar ni nuestros pensamientos ni nuestros deseos, es simplemente la primera reacción humana que se empieza a manifestar. En la adolescencia, nos queremos desarraigar de las tutelas familiares y, sin embargo, buscamos al amigo que cuando vamos caminando hacia la juventud, le hacemos muchas veces insustituible, hasta que llega el amor. Desde entonces se enfría un poco la amistad, pero la necesidad de la compañía la elevamos cuando a la esposa se recibe por compañera. La vejez llega silenciosa y tiene también su compañía en esos ancianos que se buscan para tomar el sol juntos en el atrio de cualquier templo. Ahora cuando mejor entienden la compañía, después de recorrer la carretera completa de su existencia, hablan y hablan y se sienten unidos por sus afinidades. Durante la vida la compañía es casi siempre callada; es el noviciado de la amistad; en la senectud ya han sido tesorados y han recibido el espaldarazo y no importa hablar en voz alta. No es muy difícil pensar que hasta más allá de esta vida deseemos la compañía y se sientan solos los muertos por lo menos en nuestro modo natural de pensar. Compañía es lo contrario de soledad, pero nunca creemos estar solos, siempre nuestros pensamientos nos acompañan; esos pensamientos son quizá los mismos que alguno de los nuestros—amigos, parientes, etc.—tienen en ese momento. Eso nos une, nos hace no sentirnos solos. Nos da compañía.



Este PHILIPS es para Ud.

Además de recrearse con su emisión mundial favorita, DELEITÉSE con la reproducción más fiel de sus discos preferidos.

## TOME NOTA

RECEPTOR BE 531 A

3.499,60 PTAS.

(Incluida impuestos)

PHILIPS fiel a su antiguo lema:

«EL MUNDO BAJO SU TECHO»

¡PUEDE SER SUYO COMPLETAMENTE GRATIS!

Solicítenos las condiciones para participar en el «Gran sorteo provincial de nuestro 25 aniversario»

**AUTO-INDUSTRIAS MARTIN**

Azoguejo, 7

(Edificio Columba)

PUBLICIDAD RAYOS

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

▲ Se mantuvieron, con poca variación, los precios de la semana anterior

Medina, 15.—Los mercados de ganados celebrados ayer se han visto bastante concurridos, tanto por la presentación de ejemplares para la venta como por la asistencia de personal forastero.

En ganado lanar fueron presentadas

### Grave cogida del novillero

**Juan Antonio Romero en una tiera**

Jerez de la Frontera, 15.—En la finca «Martellilla», propiedad del marqués de Casa Domecq, en el curso de unas tieras de becerros, resultó cogido el novillero jerezano Juan Antonio Romero «El Ciclón de Jerez». Ingresó en una clínica de esta ciudad, apreciándosele herida por asta de toro en peroné interno y escroto, con hernia traumática del testículo derecho, de pronóstico grave.—Cifra.

## PIELES PIELES PIELES

El sueño de toda mujer en nuestra sección de peletería

Abrigos y chaquetones de mutón gris y marrón, leopardo, epilé negro...

La invitamos a ver nuestra colección.

**ELIAS Y SERRANO**

Cervantes, 15

## BAR LAZARO

Muerte y Vida, 7

Comunica a las personas que han adquirido participaciones de Lotería en su establecimiento, que deben pasar por el mismo para canjear los recibos por existir en ellos un error de imprenta.

## BODAS y BANQUETES

## HOTEL CASAS

APERITIVOS

## BAR CASAS

## ANUNCIO

Se arrienda el hojadero de Las Viñas, del cuartel denominado «La Peña», del término municipal de Cádiz, de los Vidrios, para 1.200 cabezas de ganado lanar, cuyo aprovechamiento puede disfrutarse desde el día de la fecha hasta el día 8 de Marzo de 1955.

Para precios e informes, dirigirse a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

Cadalso de los Vidrios, 12 de Noviembre de 1954.

a la venta 6.455 cabezas, siendo vendidas casi en su totalidad. En los precios hubo pocas variaciones sobre los cotizados en el último mercado. Se pagaron las ovejas buenas desde 430 a 545 pesetas; ovejas para carne, de 180 a 245; carneros propios para semental, 320 a 625; sementales buenos, 650 a 825; más inferiores, también sementales, 425 a 575; ovejas churras, 225 a 325; corderos churros, 165 a 270; corderas castellanas, 285 a 370; corderos grandes y gordos del país, 280 a 365, y corderos corrientes, 210 a 255.

La cotización a peso tampoco sufrió variación apreciable, ya que en su mayoría los precios cotizados fueron análogos a los del mercado anterior. Se pagaron las ovejas buenas, de 7,25 a 7,75; ovejas corrientes, 6 a 6,45; ovejas viejas, 5 a 5,75; corderos, 7,50 a 8,60 pesetas kilo, todo en vivo.

### Ganado de cerda

Fueron presentados a la venta 223 ejemplares, siendo vendidos buena parte de ellos. Los precios cotizados tuvieron poca variación sobre el mercado último. Se pagaron los ejemplares blancos de siete semanas, desde 180 a 245 pesetas; colorados y negros de la misma edad, de 140 a 205; de tres meses, blancos, 250 a 340; negros y colorados de la misma edad, 235 a 330, todos según tamaño y clase; los mayores, 365 a 1.400. La cotización a peso está mantenida, o sea que se cotizaron los ejemplares cebados desde 15 a 17 pesetas kilo en vivo, según clase, color y tamaño.

### Ganado vacuno

Expusieron a la venta 26 ejemplares, y se efectuaron algunas ventas, aunque éstas fueron muy reducidas. La cotización fué similar a la de anteriores mercados, ya que por las novillas de leche del primer parto pedían desde 2.000 a 4.750 pesetas; vacas de leche, buenas, 4.800 a 8.000; vacas de labor, 6.500 a 10.000 la pareja; buyes de labor, 12.500 a 16.500 el par; chotas del terreno, de pocos días, 230 a 365; chotas de leche de pocos días, 330 a 565, y chotas, 270 a 420.

Las vacas para matadero se pagaron de 10,50 a 11,25 pesetas kilo en vivo, y las terneras, de 14,50 a 17,50 kilo, también en vivo.

### Ganado mular, caballo y asnal

Presentaron a la venta 16 ejemplares y se llevaron a efecto algunas ventas. Se pagaron las mulas de edad cerrada, de 750 a 2.400 pesetas; mulas para matadero, 270 a 420; mulas jóvenes, 5.700 a 12.250; caballos de más de siete años, 550 a 1.700, y caballos de menos de siete años, 3.250 a 6.550.

En ganado asnal, siete fueron los ejemplares que presentaron a la venta, entre los que se efectuaron diversos cambios y algunas ventas. Se pagaron los asnos de más de siete años, de 325 a 650 pesetas; los de menos edad, 900 a 2.700, y los garañones, 17.000 a 25.000.

## DOMINGO GARCIA

Partido de pelota

Con motivo de las fiestas de Santa Cecilia el día 23 tendrá lugar un interesante partido de pelota, que se celebrará, si el tiempo no lo impide, disputándose un premio de 300 pesetas.

Las condiciones para tomar parte en el mismo, se encuentran en la Secretaría del Ayuntamiento.

## Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

Vía y Obras 2.ª Sección

Supresión de la guardería en el paso a nivel del kilómetro 1,718 de la línea de Segovia a Medina (Camino de las Carboneras)

AVISO

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en la O. M. del 29 de Marzo de 1935, por el presente se comunica que el paso a nivel del Km. 1,718 de la línea de Segovia a Medina (camino de Las Carboneras. Término municipal de Hontoria) quedará suprimida su guardería, fijándose en su lugar, sobre ambos lados del camino y a una distancia de 10 ms., los correspondientes cartelones de «ATENCIÓN AL TREN», e igualmente, a 600 metros antes y por ambos lados de la vía, el de «SILBAR» del tren como aviso de su proximidad, quedando con ello cumplimentada la O. M. del 18 de Julio de 1935.

Lo que se hace públicamente para conocimiento de todos. Valladolid, a 28 de Octubre de 1954.—El jefe de la 2.ª sección de Vía y Obras de la Renfe, Nicasio Escriba López.

## AYUDA MUTUA

Si usted me compra muebles, camas de metal, aparatos de luz, vajillas, cristalerías, etc., me favorece...

También se favorece usted porque le entregamos el mejor artículo al precio más ventajoso.

**LA FUENCISLA**

Isabel la Católica, 12

SEGOVIA

Corte su resfriado!  
**RINOMICINA**  
DE VENTA EN FARMACIAS





## 10 MILLONES DE DOLARES A ESPAÑA PARA COMPRAS DE ALGODON

### Su concesión ha sido autorizada por el Gobierno norteamericano

Barcelona, 15.—Según noticias recibidas en esta ciudad, el Gobierno de Washington autorizó el pasado día 10 a la F. O. A. la concesión de un crédito de 10 millones de dólares a España para importación de algodón norteamericano.

Las compras podrán efectuarse entre 17 de Noviembre y 28 de Febrero, y el algodón deberá salir de los Estados Unidos no más tarde del 31 de Marzo.



Una bonita estancia para ahora que viene el invierno. No tendremos que llegar aquí a establecer la cueva bajo el hielo, como estos esquimales, pero quien sabe si cuando la fuente de San Martín vuelva a helarse, habrá algo que se decida a hacer una caverna bajo el hielo que cubra el grupo esculórico

## La personalidad de Ruiz-Giménez, destacada en la Prensa uruguaya

### LANGOSTA EN ALCAZARQUIVIR

Tetuán, 15.—Agricultores llegados esta mañana de Alcazarquivir, ciudad situada cerca de la frontera con el protectorado francés, informan que una especie de avanzadilla de la plaga de la langosta está llegando a aquellas tierras procedente de Infi y del Marruecos francés. Se tiene la esperanza de que la plaga quedará cortada en poco tiempo, debido al clima lluvioso. No obstante, las autoridades ponen en práctica medidas para combatir la langosta en aquella zona, que es la más importante por las diferentes cosechas que allí se recogen.

#### Nuevas nubes sobre Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 15. En contraste con las últimas noticias sobre la situación de la plaga de la langosta, muy optimistas, a partir de las cinco y media de la tarde densas nubes de insectos aparecieron sobre Santa Cruz de Tenerife, procedentes, al parecer, del mar o del sur de esta isla.

Noticias recibidas de la isla de La Gomera informan que la plaga ha vuelto a concentrarse sobre San Sebastián. En cuanto a la isla de Hierro, se han observado pequeños contingentes en el golfo, que están siendo atacados por todos los medios.

Informes de última hora anuncian que algunos núcleos de langosta han sido observados sobre La Laguna y lugares cercanos a la misma.—Cifra.

### Y resalta su nombramiento para una de las vicepresidencias

### El ministro español hablará hoy en la U. N. E. S. C. O.

«El Diario Español», de Montevideo, destaca en primera página la biografía del ministro de Educación español, don Joaquín Ruiz-Giménez Cortés, presidente de la Delegación española en la U. N. E. S. C. O.

«En la sesión inaugural de la U. N. E. S. C. O.—dice—fueron designadas las vicepresidencias de esta Organización. Correspondió una de ellas a España en la figura del presidente de la Delegación española, don Joaquín Ruiz-Giménez, ministro de Educación Nacional. Nos congratulamos de ello en nombre de la colectividad que representamos el periodismo uruguayo.»

### HOY DARÁ A CONOCER LA OPINION DE ESPAÑA

Montevideo, 15.—El ministro español de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz-Giménez, que preside la delegación española en la Asamblea general de la U. N. E. S. C. O., dará a conocer mañana la opinión de España sobre el informe del director general

de la Organización, relacionado con las actividades desarrolladas en 1953. Desde su llegada a Montevideo, el ministro español ha trabajado intensamente en la organización de los planes de su actuación en la Asamblea general. Ha establecido contacto con personalidades españolas radicadas en Montevideo, así como también con otros jefes de delegación.

## LA AMENAZA A EUROPA sólo puede ser desterrada por una gran unidad práctica

Washington, 15.—El mensaje enviado por el presidente Eisenhower al Congreso, junto con los textos de los acuerdos de París, dice que éstos «pretenden el punto culminante de un esfuerzo conjunto que ha durado varios años, para estimular una más estrecha cooperación en las cuestiones de Europa occidental, y encontrar el modo de asociar la gran fuerza potencial de la República federal alemana a la del mundo libre, en forma que garantice la libertad e igualdad del pueblo alemán y que al mismo tiempo evite el resurgimiento del militarismo alemán.»

«Según estos acuerdos, la República federal será invitada a ingresar en el tratado del Atlántico Norte, y junto con Italia en el tratado de Bruselas.»

Finalmente pide al Senado su informe y aprobación, para que los acuerdos sean rápidamente ratificados cuando se reúna en Enero.

Eisenhower transmitió también, al Congreso un largo informe de Foster Dulles sobre las largas negociaciones que desembocaron en la Conferencia de París.

La amenaza—dice—dirigida contra Europa occidental, sólo puede ser desterrada por la obtención de una gran unidad práctica entre las mismas naciones europeas, incluyendo a la República federal alemana, y confiamos que a una Alemania unificada.—Efe.

## La esposa del CAUDILLO estuvo ayer en Gijón

Gijón, 16.—A última hora de la tarde de ayer llegó, procedente de Oviedo, la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de las señoras de Alonso Vega y Vallejo Nájera.

La ilustre dama se dirigió a la nueva iglesia de San José, inaugurada el domingo último. Fué recibida en la puerta del templo por el párroco de dicha iglesia y el domingo consagrado obispo de Barbastro, don Segundo García de Sierra, y el alcalde de Gijón, señor García Bernardo. Oró ante el altar mayor, y después recorrió las naves, haciendo una ofrenda de flores ante el altar de la Virgen de Fátima. Al salir de la iglesia, el público, apercebido de su presencia, tributó a doña Carmen cariñosos aplausos. La esposa de S. E. el Jefe del Estado emprendió después el viaje de regreso a Oviedo.—Cifra.

«Escuela de Hogar», no es una publicación femenina más, es el mejor aliado del ama de casa en el que encontrarás cada tres meses, recetas, labores, modas y trabajos manuales

## LA LIGA ARABE apela a Francia

### Para que vuelva a considerar su actitud en Africa

El Cairo, 15.—La Liga Árabe ha apelado ante Francia para que vuelva a considerar su actitud hacia el Norte de Africa.

El secretario de la Liga Árabe ha manifestado que la «Liga ha estado siempre resorte amistoso y ha reafirmado su coraje y violencia, pero que los tubos de los distintos Gobiernos franceses para responder a las peticiones formuladas por los norteafricanos, suprimen y desvaloran los movimientos nacionales.»—Efe.



La verdad que no nos "sueña" mucho su nombre. Shirley Booth. Sin embargo, ella es una actriz norteamericana. Y una actriz de las de premio. Por lo menos ella se llevó no hace mucho el título de mejor actriz, en un festival cinematográfico en Cannes

## 8.000 cajas de tomate diarias exporta Elche

Elche, 15.—Elche se encuentra en su mayor actividad exportadora. Desde hace diez días se exportan diariamente más de 8.000 cajas de tomates, que se envían a Inglaterra, Francia, Suiza y Alemania, no obstante haber sido una cosecha muy deficiente por falta de agua.

## ¡ASI DA GUSTO!

### En Carballino, bocadillos de jamón a dos reales

Orense, 15.—Un tabernero de Carballino llamado Alejo Rodríguez, ha establecido una competencia con sus compañeros del ramo, y ha bajado todos los precios, desafiándoles públicamente, si se atreven a imitarle, a poner el caso de vino diez céntimos más barato que los demás.

Alejo cobra la taza de vino del Rivero a cincuenta céntimos, mientras en otros sitios se vende a ochenta céntimos y hasta a una peseta. Por dos reales da un pequeño bocadillo de jamón. El pan lo vende veinticinco céntimos más barato que en las panaderías, y si el cliente se encuentra sin tabaco, él se lo cede al mismo precio que en el estanco.

La concurrencia, especialmente por el reclamo de los bocadillos, es enorme, y aumenta constantemente.

## JULIO LOPEZ ALVAREZ

Vicesorero de la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio Corazón de María

Falleció el 7 de Noviembre de 1954 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

La Junta Directiva de la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio Corazón de María,

Invita a todos sus asociados a la misa que, por el eterno descanso del finado, se celebrará en la iglesia de los Padres Misioneros, mañana, día 17, a las ocho y media.

## El congreso de los higienistas propone las ciudades del silencio

París. (Servicio especial para EL ADELANTADO.)—El Congreso de higienistas ha estado reunido, y uno de los temas que con más interés se han tratado allí es la lucha contra los ruidos: han preconizado una ciudad del silencio ideal, donde estarían prohibidos toda clase de timbres, de bocinas, de instrumentos de música, de radios, hasta los perros, para que no ladren, y casi casi las alfombras entre aquellos que no disponen de aspiradoras, para que no las sacudan a golpes por los ventanales.

No hay tema que se aborde con más frecuencia que el de los inconvenientes del ruido: constantemente se trata de él en toda clase de reuniones, inclusive entre los municipios de los grandes Ayuntamientos. Su aumento constituye una de las plagas de la vida moderna.

Se advierte lo perjudicial que son los ruidos en el número creciente de sordos: en las grandes regiones industriales francesas, viene a haber de cien a ciento veinte por cien mil, mientras que en los departamentos agrícolas apenas si alcanza el número de sordos a un veinte o a un treinta por cien mil.

La legislación no hace gran caso de esta clase de problemas. No sucede lo mismo con las ordenanzas municipales, que empiezan a sentir la necesidad de resolver esta cuestión con recias medidas.

«Están prohibidos—dicen las de París—todos los ruidos causados sin necesidad, o debidos a falta de precaución, de naturaleza tal que puedan turbar el reposo y la tranquilidad de los habitantes.»

Lo ideal sería, según los higienistas, una determinación más concreta y no tan vaga: por ejemplo, que se prohibiesen todos los ruidos que pasan de los sesenta fonos. Y para esto aconsejan ellos la creación de instructores oficiales que fijen el nivel de los ruidos tolerables, sancionando a aquellos que traspasasen el reglamento de forma notable.

Además, muchas ordenanzas de este tipo están hechas para proteger a los vecinos, especialmente en las proximidades de las fábricas o de los talleres; mas se olvidan totalmente de los obreros mismos, que, además, no tienen derecho a reparación alguna si de allí les proviene una sordera profesional.

LA CIUDAD DEL SILENCIO es el lugar ideal, según los higienistas. Estos han planeado en la llanura de Vaucresson una estación de este tipo, con reglamentos draconianos y en la que no se dejaría ni ladrar a un perro, ni cantar a un gallo.

Allí no tendrán derecho a entrar los autobuses ni los coches, ni podrán volar por encima los aviones. Las casas estarán «a la sombra del ruido», con muros tales que absorbiesen los ruidos más penosos.

Pero ¿sería buena esta solución? El ruido es el cortejo más familiar al hombre, y el silencio prolongado da una impresión de mal-estar. Un mundo en el que el ruido estuviese totalmente ausente, correría el peligro de ser infinitamente temible y espantoso.

Sin embargo, entre uno y otro extremo siempre hay medios: ni tan silenciosas nuestras ciudades que parezcan cementerios, ni con tantos ruidos que semejen un infierno.

JAVIER DE EGUIA



## El doctor YEH agradece las atenciones recibidas en España

Madrid, 16.—El ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artaño, ha recibido de su colega el siguiente telegrama:

«Al abandonar tierra española no quiero dejar de agradecer a V. E. mi sincero agradecimiento por todas las atenciones recibidas por parte del Gobierno y pueblo españoles y especialmente de V. E. y al mismo tiempo expresarle mi más sincera admiración por un Jefe de Estado y un pueblo que logran vencer al comunismo y resurgir como lo ha hecho España. Afectuosamente le saluda, George K. C. Yeh.»

### COMENTARIOS DE LA PRENSA DE FORMOSA

Taipeh, 15.—La Prensa de Formosa concede gran relieve a la cordial acogida dispensada por el Gobierno y el pueblo de España al ministro de Negocios Extranjeros, doctor George Yeh, como «representante de la verdadera China, baluarte de la lucha contra el comunismo». Los periódicos subrayan asimismo la trascendencia de la entrevista que mantuvo con el Jefe del Estado español en el Palacio de El Pardo, e igualmente la conversación que celebró con el ministro español de Asuntos Exteriores en el Palacio de Santa Cruz.—Efe.

## Las princesas Clara y Beatriz de Orleans, en Irún

Irún, 15.—Procedentes de Roma, llegaron las princesas Clara y Beatriz de Orleans, nieta y biznieta respectivamente, de S. A. R. la infanta doña Eulalia de Borbón. A su llegada a Irún, se trasladaron a la villa «Ataulfo», para saludar a doña Eulalia. Después continuaron viaje a Madrid por vía férrea.—Cifra.

## UNA CERDA, con sus gruñidos, salvó a sus amos

### Los despertó cuando comenzaba a hundirse la casa

Murcia, 15.—Cuando en el caso de Jabali Viejo dormía una familia compuesta por Juan Hernández, su hijo y la mujer de éste, despertaron en la pasada madrugada por los insistentes gruñidos de una cerda y se despertó, que estaba suelta, y cuando procedían a atarla, comenzó a hundirse la casa, debiendo al aviso del animal, que se percató del peligro, el haber salvado la vida.

### EL SEÑOR

## Don Angel Regueras Galende

Secretario que fué de la Magistratura provincial de Trabajo de Segovia

Falleció en Madrid el día 26 de Octubre de 1954

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

La misa rezada que se celebrará el jueves, 18, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel, será aplicada en sufragio del alma del finado.

El Magistrado de Trabajo, Secretario y personal,

Agradecer la asistencia a tan piadoso acto.

Si necesita Impresos encárguelos en los talleres de

# EL ADELANTADO